

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.340.20 **Květen 2013**

Přilby pro cyklisty a pro uživatele skateboardů
a kolečkových bruslí

ČSN
EN 1078+A1
83 2166

Helmets for pedal cyclists and for users of skateboards and roller skates

Casques pour cyclistes et pour utilisateurs de planches a roulettes et de patins a roulettes

Helme für Radfahrer und für Benutzer von Skateboards und Rollschuhen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1078:2012+A1:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1078:2012+A1:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1078 (83 2166) ze září 2012.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zpracovanou změnu A1 z července 2012. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami ! ". Vypuštěný text je zobrazen takto „! vypuštěný text “, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Informace o citovaných dokumentech

EN 960:2006 zavedena v ČSN EN 960:2007 (83 2140) Makety hlavy pro zkoušení ochranných přileb

ISO 6487 nezavedena

Související ČSN

ČSN EN ISO 4892-1 (64 0152) Plasty – Metody vystavení plastů laboratorním zdrojům světla – Část 1: Obecné principy

ČSN EN ISO 4892-2 (64 0152) Plasty – Metody vystavení laboratorním zdrojům světla – Část 2:

Xenonové lampy

ČSN EN ISO 4892-3 (64 0152) Plasty – Metody vystavení plastů laboratorním zdrojům světla – Část 3: Fluorescenční UV lampy

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, v.v.i. Praha, IČ 00025950, Vlasta Šachová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN 1078:2012+A1

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Říjen 2012

ICS 13.340.20 Nahrazuje EN 1078:2012

Přilby pro cyklisty a pro uživatele skateboardů a kolečkových bruslí

Helmets for pedal cyclists and for users of skateboards and roller skates

Casques pour cyclistes et pour utilisateurs
de planches à roulettes et de patins à roulettes

Helme für Radfahrer und für Benutzer von Skateboards und
Rollschuhen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-12-17 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 2012-07-19.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Požadavky 8

4.1 Materiály 8

4.2 Provedení 8

4.3 Zorné pole 8

4.4 Schopnost tlumení nárazu 9

4.5 Trvanlivost 10

4.6 Upevňovací systém 10

4.6.1 Obecně 10

4.6.2 Podbradní pásek 10

4.6.3 Upevňovací prostředek 10

4.6.4 Zbarvení 10

4.6.5 Pevnost 10

4.6.6 Účinnost 10

4.6.7 Snadnost uvolnění 10

5 Zkoušení 10

5.1 Makety hlavy 10

5.2 Prohlídka a stanovení hmotnosti 11

5.3 Počet zkušebních vzorků a pořadí zkoušek 11

5.4 Stanovení schopnosti tlumení nárazu 11

5.4.1	Zkušební oblast	11
5.4.2	Klimatizování	12
5.4.3	Zkušební zařízení	12
5.4.4	Zkušební postup	14
5.5	Stanovení pevnosti upevňovacího systému a snadnosti jeho uvolnění	14
5.5.1	Zkušební zařízení	14
5.5.2	Zkušební postup	15
5.6	Stanovení účinnosti upevňovacího systému	15
5.6.1	Zkušební zařízení	15
5.6.2	Zkušební postup	17
5.7	Stanovení zorného pole	18
5.8	Protokol o zkoušce	18
6	Značení	18
7	Informace poskytované výrobcem	18
Příloha A	(informativní) Alternativní postup pro umělé stárnutí	19
Příloha B	(informativní) Podstatné technické změny mezi touto evropskou normou a EN 1078:1997	20
Příloha ZA	!(informativní)" Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 89/686/EHS Osobní ochranné prostředky	21
	Bibliografie	22

Předmluva

Tento dokument (EN 1078:2012+A1:2012) vypracovala technická komise CEN/TC 158 *Ochrana hlavy*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN dne 2012-07-19.

Tento dokument nahrazuje !EN 1078:2012".

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou je v textu vyznačen značkami !".

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Příloha B uvádí podrobnosti o významných technických změnách mezi touto evropskou normou a jejím předchozím vydáním.

V souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Úvod

Ochrana poskytovaná přilbou závisí na okolnostech souvisejících s úrazem a nošení přilby nemusí vždy zabránit smrti nebo dlouhodobé invaliditě.

Část nárazové energie je tlumena přilbou, čímž se zmenší energie nárazu, jemuž je hlava vystavena. Konstrukce přilby může být touto pohlcenou energií poškozena a proto každá přilba, která byla vystavena takovému nárazu, musí být vyměněna, i když není patrné žádné poškození.

Technická komise, která připravila tuto evropskou normu, si je vědoma toho, že pro pohodu uživatele a pro vlhkostní parametry je důležité, aby přilba byla větrána. V době vypracování normy neexistoval žádný známý postup pro měření větrání přilby. Z tohoto důvodu nejsou uváděny žádné údaje týkající se větrání nebo přestupu tepla. Výrobci musí při konstrukci a výrobě přileb zajistit jejich dostatečné větrání.

Přilby pro cyklisty a přilby pro uživatele skateboardů a kolečkových bruslí jsou vybaveny upevňovacím systémem pro udržování přilby na hlavě. Přesto může za určitých okolností dojít u malých dětí k sesmeknutí přilby s možným nebezpečím uskrvení. Proto by se v těchto případech měly používat ochranné přilby proti nárazu pro malé děti (viz EN 1080).

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky a zkušební metody na přilby pro uživatele jízdních kol, skateboardů a kolečkových bruslí.

Požadavky a odpovídající zkušební metody jsou stanoveny pro:

- konstrukci včetně zorného pole;
- schopnost tlumení nárazu;
- vlastnosti upevňovacího systému, včetně podbradního pásku a upevňovacích prostředků;
- značení a informace.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.